

AUSSENLEUCHTEN

Exterior lighting
Eclairage extérieur

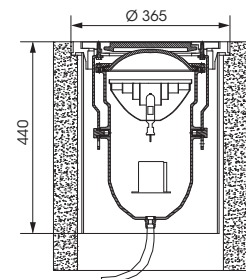
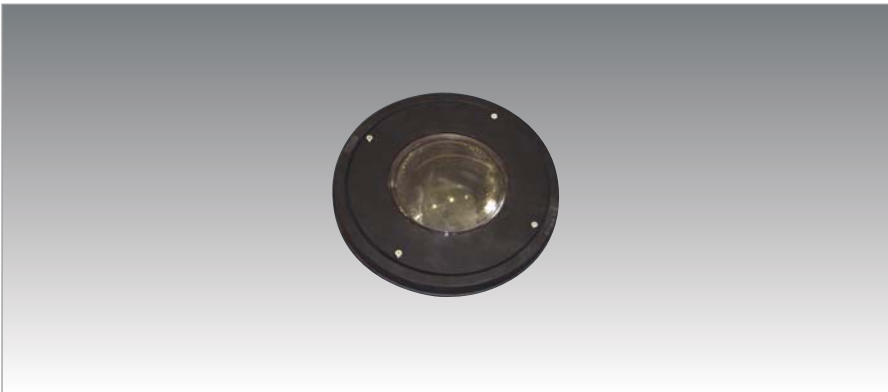
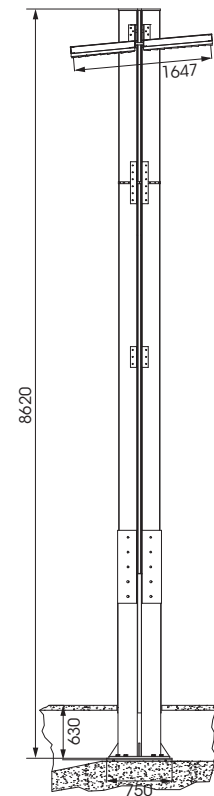


10

STELLENLEUCHE



Neue Mitte, Göppingen



Außenbeleuchtung basierend auf dem Prinzip der Lichtpunktzerlegung durch den Einsatz von Bodeneinbaustrahlern und Facetten-Umlenkspiegeln. Sie ermöglicht eine gleichmäßige, flächige Beleuchtungsstärkeverteilung, die eine direkte Blendung durch die Lichtquelle vermeidet.

Der Leuchtenmast der Lichtsteele besteht aus 39mm dickem Verbundsicherheitsglas mit dazwischenliegenden Folien. Der gesamte Sockel, der mittig nach oben laufende Vierkantstahl, die Befestigungswinkel sowie die Spiegelfasssen sind aus glasperlengestrahlttem Edelstahl.

Outdoor illumination based on the principle of multiple beam splitting through use of ground mounted projectors together with faceted mirror reflectors. It provides an even, flat light intensity distribution, which avoids a direct blinding by the light source. The shaft of the light pole is made of 39mm compound safety glass with intermediate foils. The base plate, the central square steel profile, the mounting brackets as well as the mirror cups are made of glass shot blasted stainless steel.

Illumination extérieure basée sur le principe de la répartition multiple du faisceau en utilisant des projecteurs installés au ras du sol et des miroirs facettés. Elle donne une distribution d'intensité lumineuse uniforme et plate, ce qui évite un aveuglement direct par la source de lumière.

Le mat du poteau d'éclairage est fabriqué de verre de sécurité composé [39mm] avec des films intermédiaires. Tout le socle, le profilé central carré, les cornières de fixation tout comme les soucoupes miroirées sont fabriqués d'inox sablé par perles de verre.

Art. No.

Lichtsteele: entwickelt für die Stadt Göppingen in Zusammenarbeit mit dem Bartenbach LichtLabor.

Light pole: developed for the city of Göppingen in cooperation with the Bartenbach LichtLabor.

Poteau d'éclairage: développé pour la ville de Göppingen en collaboration avec le bureau d'étude Bartenbach LichtLabor.

Art. No.



Bodeneinbaustrahler Consealed floor mounted luminaire Luminaire encastré au sol

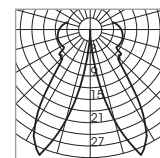
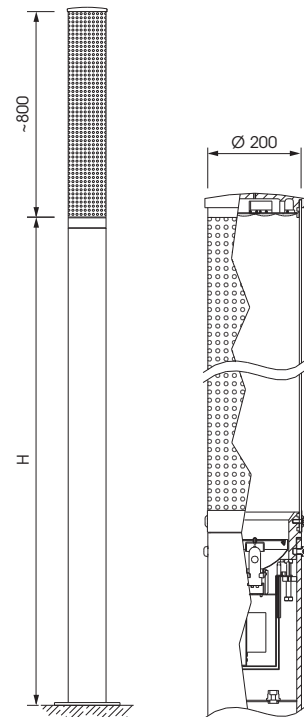
17764

1x150W HIT-CE

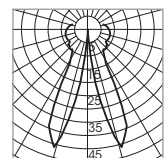
STELLENLEUCHE



Rosenheimer Platz, München



064.009.15.01.44
064.010.15.01.44




064.011.10.01.44
064.012.10.01.44

Rotationssymmetrisch strahlende Lichtsteele zur Beleuchtung von Straßen, Plätzen sowie anderen Außenbereichen. Optimaler Ausblendkomfort durch Lichtpunktzerlegung. Leuchtenkorpus aus Stahlrohr. Oben aufgesetztes, bedrucktes Acrylglasrohr bildet den Leuchtenkopf. Reflektor Aluminium hochglanz. Umlenk-Reflektor Aluminium hochglanz bedampft, facettiert.

Light pole, rotational symmetrical beam, for illuminating streets, squares and other exterior areas. Optimized anti blinding comfort through multiple beam splitting. Luminaire body made of steel tube. Top mounted acrylic glass tube is the luminaire head. High brilliant aluminium reflector. Facetted secondary reflector is highly polished vapour coated.

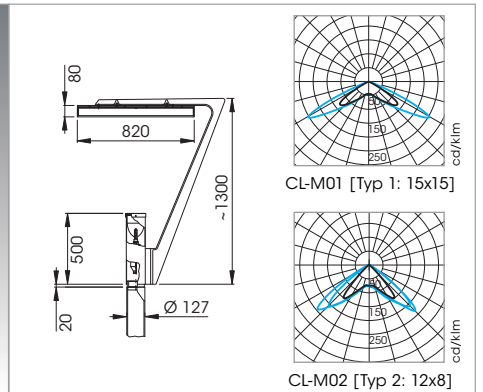
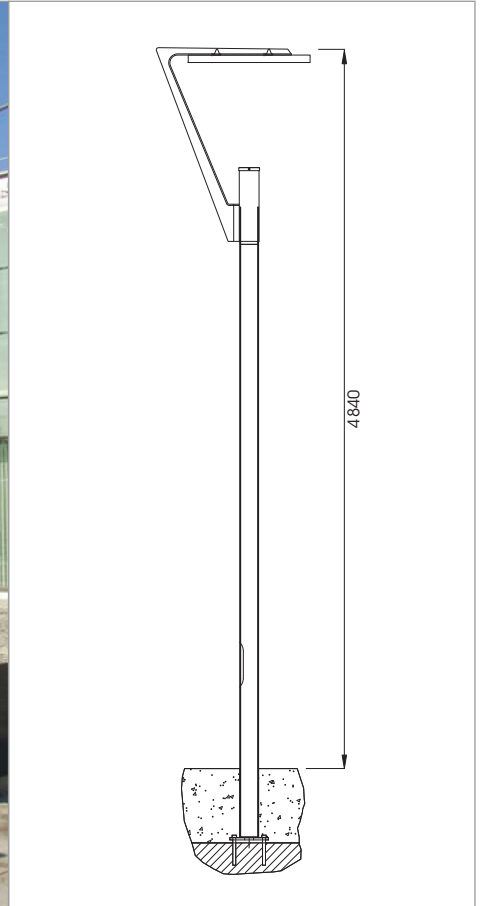
Poteau d'éclairage avec rayonnement en symétrie rotative pour illuminer des rues, des places et d'autres endroits extérieurs. Confort anti-aveuglement optimisé par utilisation de la répartition multiple du faisceau. Corps du luminaire fabriqué d'un tube en acier. Le tube superposé en verre acrylique représente la tête du luminaire. Le réflecteur est en aluminium brillant. Le réflecteur secondaire faceté est couvert d'un revêtement à vapeur d'aluminium brillant.

Art. No.		H [mm]
064.009.15.01.44	1 x70W HIT-CE	1200
064.010.15.01.44	1 x70W HIT-CE	2700
064.011.10.01.44	1 x70W HIT-CE	1200
064.012.10.01.44	1 x70W HIT-CE	2700

CL-M01/02



Flintholm, Kopenhagen



CL-M01/02 ist ein Außenleuchtensystem, bei dem Funktion und Design in einem optimalen Maße harmonisieren. Es basiert auf dem Prinzip der Lichtpunktzerteilung, und ermöglicht eine gleichmäßige, flächige Beleuchtungsstärkeverteilung, die eine direkte Blendung durch die Lichtquelle vermeidet.

Die Leuchte wird mit zwei Reflektortechniken angeboten: in einem Raster für eine Ausleuchtung von ca. 15x15m [Typ 1], das ideal für Plätze ist, und in einem Raster für eine Ausleuchtung von ca. 12x8m [Typ 2], das sich hervorragend für Bahnsteige, Straßen und Verkehrszonen eignet.

Material: Leuchtenmast aus lackiertem Stahl, Leuchtenkopf aus Alu-Guss

CL-M01/02 is an exterior lighting system where function and design harmonize in an optimal way. It is based on the principle of multiple beam splitting and allows an even uniform luminance distribution, which avoids direct blinding through the light source.

The luminaire is available in 2 reflector technologies: a pattern for illuminating an area of approx. 15x15m [type 1] ideal for squares and a pattern for illuminating an area of approx. 12x8m [type 2] which fits very well for platforms, roads and public traffic areas.

Material: pole made of painted steel, luminaire head made of casted aluminium

CL-M01/02 est un système d'éclairage extérieur où le fonctionnement et le design harmonisent optimal. Il est basé sur le principe de la répartition multiple du faisceau et permet une distribution d'éclairage plane et uniforme qui évite un aveuglement direct par la source lumineuse.

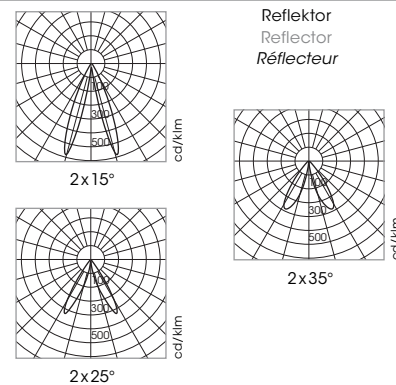
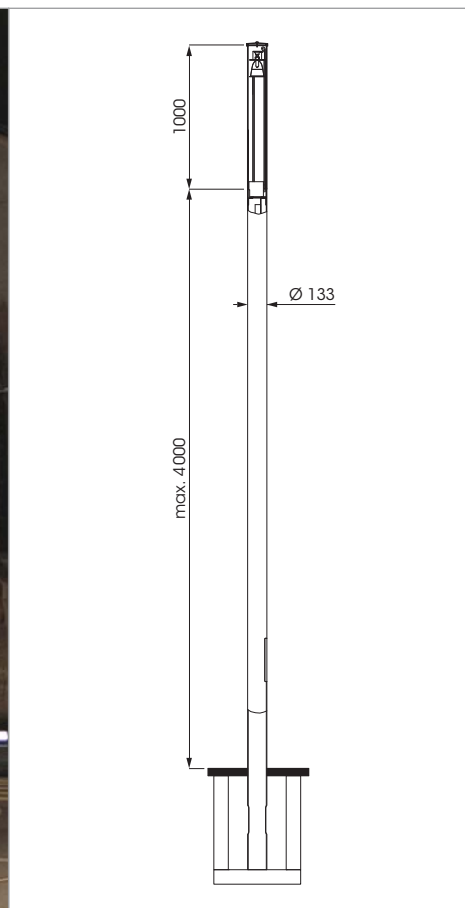
Le luminaire est disponible en 2 technologies de réflecteurs: un modèle pour une aire de 15x15m [type 1], qui correspond idéalement pour des places et un modèle pour une aire de 12x8m [type 2], qui correspond très bien pour des quais, rues et zone de circulation.

Matériel: le poteau est en acier inox, la tête du luminaire en aluminium coulé

Art. No.		Farbe	Colour	Couleur
CL-M01-150 [Typ 1]	1 x 150W HIT-CE	auf Wunsch	upon request	sur demande
CL-M02-150 [Typ 2]	1 x 150W HIT-CE	auf Wunsch	upon request	sur demande



Clara-Platz, Basel



Die CL-M03 ist eine filigrane Lichtstele, welche durch die Kombination von Ästhetik und Funktion besticht. Der facettierte Reflektor der direkt strahlenden Außenleuchte garantiert durch seine Geometrie eine blendfreie, zonale, weich einsetzende, gleichmäßige Beleuchtung von Straßen, Plätzen und anderen Außenbereichen. Die Stele ist in drei unterschiedlichen Lichttechniken erhältlich: 2x15°, 2x25°, 2x35°. Die Lichtstele ist in Höhe, Farbe und Material variabel und ermöglicht so eine perfekte Integration in verschiedene Projekte.

Projektbezogen ist auch eine Ausführung mit 150W möglich.

Die Statik für den Einbau ist bauseits zu klären. Optional ist die Leuchte mit Bodeneinbauplate erhältlich.

The CL-M03 is a slim light pole, which fascinates by its combination of aesthetic and function. The faceted reflector of this direct beaming exterior luminaire guarantees through its geometry a glare free, zonal, smooth, uniform illumination of streets, squares and other exterior areas. The pole luminaire is available in 3 different lighting technologies: 2x15°, 2x25°, 2x35°. The height, colour and material of the light pole are variable and so allow a perfect adaptation to various projects.

According to your project a 150W version is possible.

The installation statics must be clarified on site. Optionally, the light is available with base plate.

Le CL-M03 est un poteau d'éclairage très fin, qui fascine par la combinaison d'esthétique et de fonction. Le réflecteur facetté de ce luminaire extérieur à rayonnement direct garanti par sa géométrie une illumination zonale, souple, uniforme et sans aveuglement pour des rues, places et d'autres aires extérieures. Le poteau d'éclairage est disponible en 3 technologies d'illumination: 2x15°, 2x25°, 2x35°.

La hauteur, la couleur et le matériel du poteau d'éclairage sont variable et permettent une adaptation parfaite à plusieurs projets.

Une version à 150W est disponible suivant votre projet.

Pour l'installation, la statique doit être vérifiée par le client. Le luminaire est disponible en option avec plaque de montage au sol.

Art. No.		Farbe	Colour	Couleur
CL-M03-70	1 x 70W HIT-CE	auf Wunsch	upon request	sur demande